

Piscine * Pool

BAIGNADE LIBRE * RECREATIONAL SWIMMING

03 AL au*to 20 JN

LUNDI - MONDAY

Adultes	06:30 - 08:00	Adult
Adultes	11:00 - 13:30	Adult

MARDI- TUESDAY

Adultes	11:30 - 13:30	Adult
Adultes/Loisirs	14:30 - 15:30	Adult/Leisure
Adultes	21:30 - 22:30	Adult

MERCREDI - WEDNESDAY

Adultes	06:30 - 08:00	Adult
Adultes	10:15 - 13:30	Adult
Adultes	20:30 - 21:30	Adult

JEUDI - THURSDAY

Adultes	11:30 - 13:30	Adult
50 ans plus	14:30 - 15:30	50 plus
Adultes 1/2	19:30 - 20:30	Adult 1/2

VENDREDI - FRIDAY

Adultes	06:30 - 08:00	Adult
Adultes	11:00 - 13:30	Adult
Loisirs	14:30 - 16:00	Leisure
Loisirs/Adultes	20:00 - 21:00	Leisure/Adult

SAMEDI - SATURDAY

Loisirs	14:00 - 16:00	Leisure
Adultes/Synchro	16:00 - 17:00	Adult/Synchro
Loisirs	19:00 - 19:45	Leisure
Adultes	19:45 - 20:30	Adult

DIMANCHE - SUNDAY

Adultes	10:00 - 11:00	Adult
Famille	11:00 - 11:45	Family
Loisirs	14:00 - 16:00	Leisure
Adultes	16:00 - 18:00	Adult
Loisirs/Adultes	18:00 - 19:00	Leisure/Adult

FERMETURE DE LA PISCINE * POOL CLOSED

02, 04 AL 24 MA

ACTIVITÉS ANNULÉES * ACTIVITIES CANCELLED

30 MA, 14:00 - 19:00

ACTIVITÉS PUBLIQUES * PUBLIC ACTIVITIES PISCINE/ARÉNA/GYMNASE * POOL/ARENA/GYM

RÉSIDENTS SEULEMENT * RESIDENTS ONLY



Procurez-vous la Carte Loisirs et bénéficiez d'un accès illimité à toutes les activités publiques au Centre récréatif pendant un an à partir de la date d'achat.

Get your Leisure Card and enjoy unlimited access to scheduled public activities at the Recreation Centre for a year from date of purchase.

2 - 5 ans*years	Gratuit*free
6 - 59 ans*years	15 \$/personne*person
60 ans*years et plus*and over	Gratuit*free
Famille à la même adresse	50 \$ maximum
Family at the same address	

- * Une preuve de résidence est requise.
- * Proof of residency is required.

- * Une preuve d'âge sera demandée pour ceux et celles qui demandent une carte gratuite.
- * Proof of age is required when requesting a free card.

Disponible au Centre récréatif.
Available at the Recreation Centre.
514 428-4520

BILLETS INDIVIDUELS * SINGLE TICKETS

moins de 2 ans * under 2 years -	Gratuit*Free
2 - 17 ans*years -	1,50 \$
18 ans*years +	- 3 \$

CARTE D'ACCÈS * ACCESS CARD

15 entrées*entries	
2 - 17 ans*years -	20 \$
18 ans*years +	- 40 \$

40 entrées*entries	
2 - 17 ans*years -	52,50 \$
18 ans*years +	- 100 \$

PÉRIODES DE BAIGNADE

Adultes Couloirs de natation pour adultes seulement. Il est interdit de plonger.
 Famille* Une période pour parents et enfants. Des jouets flottants sont permis.
 Loisirs* Pour tous les âges. Des jouets et des nouilles sont disponibles.

RÈGLEMENTS

- * Tous les enfants âgés de moins de six ans doivent être accompagnés d'un adulte dans l'eau.
- * Maximum de deux enfants par adulte.
- * Ceux qui ne savent pas nager doivent être accompagnés d'un adulte dans l'eau.
- * Les couches jetables sont interdites dans la piscine.
- * Les enfants de six ans et plus doivent utiliser le vestiaire du sexe approprié.

SWIM PERIODS

Adult Lap swimming for adults only. No diving.
 Family* A time for parents and children. Floats are permitted.
 Leisure* Open to all ages. Pool toys and noodles are available.

RULES

- * All children under six years of age must be accompanied in the water by an adult.
- * Maximum two children per adult.
- * Any non-swimmer must be accompanied in the water by an adult.
- * Disposable diapers are not permitted in the pool.
- * Children over six years of age must use the locker room appropriate to their gender.